

Número 112

Any IX

DESEMBRE, 1995



** VISITA OFICIAL DEL PRESIDENT DE LA COMUNITAT AUTÒNOMA, SR. CRISTÒFOL SOLER*

** ELEGITS DEU VEÏNATS DE MARIA QUE PODRAN FORMAR PART DELS JURATS POPULARS*

** CONTINUA LA POLÈMICA SOBRE LA IMATGE DE LA MARE DE DÉU*

Sumari

Editorial i sumari	2
El president Soler visita oficialment el nostre poble	3
Creure i voler, no vol dir ser ver	4
Visita de la Junta Directiva de l'APFM al president Soler	5
Tribunal del jurat: elegits 10 veïnats per formar-ne part	6
I mostra de Brodats i Randes a Mallorca	7
Les obres de la nova terminal de l'aerport de Son Sant Joan	8
Presentació dels programes educatius de SA NOSTRA	11
Bullit de Notícies	12
Demografia. Telèfons d'interès	14
El temps. Temps passat	15
Exposició de Guillem Crespí a Sa Capella Fonda	15
Manifest de la Unesco de la Biblioteca Pública	16
Robert Graves. El poeta i la musa	17
Viatge a Port Aventura	19
Històries per a incitar a l'insomni	20
Sessió Plenària de dia 4 de novembre	22
Carrerany Esportiu: futbol	23
Els alumnes de Maria, al futur institut de Sineu	24
Index any 1995	25

FOTOGRAFIES:

Magí Ferriol Bauzá
 Antònia Torelló Martí
 Queta Quetglas
 Toni Salvà (El dia del mundo)

EDITORIAL

El món polític illenc passa per uns moments que des de tots els punts de vista caldria qualificar-los com d'insòlits. I de tots ells ens volem referir concretament al canvi que ha suposat el nomenament de Cristòfol Soler com a nou president del Govern Balear, en substitució de Gabriel Cañellas. Canvi que ha suposat alhora un gir espectacular pel que fa a l'assumpció d'una política lingüística decidida i ferma envers la normalització de la nostra llengua catalana, pròpia de les Illes Balears. Aquesta dreta illenca que fins ara havia fet autèntics jocs malabars per evitar citar la nostra llengua pel seu nom, sembla que ara ja no traeix cap principi ideològic fonamental quan per boca del seu nou president illenc ja no dubta de qualificar-la de catalana amb tota normalitat.

Fa uns mesos hauria resultat impensable que en el Parlament Balear el grup popular hagués donat suport a una moció on es reclamava el màxim de respecte a la nostra llengua, en un espai tan proper -i alhora tan llunyà pels esdeveniments que dia a dia enterboleixen el futur de la nostra llengua- i que forma part indestruïble de la nostra realitat cultural i lingüística comuna, com és el País Valencià; governat (no cal oblidar-ho) pel mateix Partit Popular coaligat amb Unió Valenciana.

Igualment cal qualificar d'extraordinària la presència de la màxima autoritat illenca a l'acte de presentació del nou Diccionari de la Llengua Catalana, realitzat al Teatre Principal de Palma, el passat 20 de novembre. Això que en altres circumstàncies no hauria de ser més que una prova de normalitat absoluta, pren, a hores d'ara, una significació especial.

Que la dreta illenca -dreta que ha estat sempre majoritària en totes les conteses electorals celebrades fins ara- assumeixi amb principis i accions la normalitat lingüística i cultural i aposti per l'enfortiment dels trets d'identitat de la nostra terra és un autèntic esdeveniment que desitjam que no es quedi en un somni passatger i amarg.

EQUIP DE REDACCIÓ:

Magí Ferriol Bauzá
 Joan Gelabert Mas
 Margalida Mas Vicens
 Miquel Morey Mas
 Onofre Sureda Ribas

HAN PARTICIPAT EN AQUEST NÚMERO:

Jaume Mestre Llompart, Antoni Mas i Forners, Antònia Torelló Martí, Joan Rosselló, Pere Oliver, Conselleria de Cultura, Educació i Esports, Antònia Maria Sureda, Queta Quetglas i Josep Ferriol Torelló

EDITA: Associació Cultural FENT CARRERANY
 Fax: 971-525585
 Sant Miquel, 11 07519- Maria de la Salut

IMPRIMEIX: Gràfiques SIBA
 Santa Margalida

La redacció de Fent Carrerany no es fa responsable de les opinions dels qui hi escriuen

Nº DEPOSIT LEGAL: PM-457/1986

EL PRESIDENT SOLER VISITA OFICIALMENT EL NOSTRE POBLE.

Dia 8 de Novembre, al migdia, el President de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears Cristòfol Soler va realitzar una visita institucional acompanyat dels Consellers d'Obres Públiques, Bartomeu Reus, i el Conseller d'Agricultura i Pesca, Mariano Socias. No assistí, a pesar d'així estar anunciat, la Vice-Presidenta Rosa Estaràs.

A les portes de la Casa de la Vila el Molt Honorable va esser rebut pel Batle Rafel Oliver i diversos regidors del Consistori en representació dels diferents grups polítics. Una vegada a la Sala de Plenaris, i després d'esser recollides imatges gràfiques i visuals pels diferents mitjans de comunicació allà desplaçats, va començar una reunió de treball en què les dues parts mostraren la seva bona disposició per tractar assumptes referents al nostre poble.

La impressió que es va poder tenir de la visita fou satisfactòria i destacà el talent del Sr. Soler i dels Consellers que l'acompanyaren.

Pel que afecta a Maria, en el tema d'Obres Públiques el Conseller va anunciar la realització de l'execució de la reforma i ampliació del Camí Creuer per a l'exercici de 1997 amb un projecte ja concretat d'uns vint milions de pessetes. Així mateix, i per l'any 96 es subvencionarà la



senyalització del poble i l'alineació del carrer de Sta. Margalida així com la millora i canalització del Torrent de Montblanc durant el anys 96, 97 i 98 per un total aproximat de vint milions de pessetes. Per la seva part, des de l'Ajuntament es va demanar la cessió de l'antic escorxador de davant el camp de futbol per a fer-hi el punt verd.

Amb el Conseller d'Agricultura es va tractar la cessió de la granja d'es Pujol i la situació de la subvenció dels danys produïts per les pluges de l'any 1994. Pel que fa al primer punt, es va remetre l'Ajuntament a una altra instància i al segon es contestarà a l'escrit ja enviat per l'Ajuntament.

Es va concretar per a l'any 96 l'equipament i mobiliari de l'ampliació de la 3a Edat, per a l'any 97 la instal·lació d'aire condicionat a la Unitat Sanitària i ja per al proper exercici la repoblació de «sa Comuna» amb espècies autòctones de Mallorca.

Jaume Mestre



CREURE I VOLER, NO VOL DIR SER VER.

(RESPOSTA AL SR. OLIVER)

No s'erra gens ni mica el sr. Oliver quan sospita que som vilero. No sé si també deu haver sospitat (pel meu llinatge, per exemple) que som d'ascendència marianda, i per més d'una banda. I no sé si tampoc deu sospitar -pentura així no hagués armat tant de rebumbori fora importar-hi- que n'estic ben orgullós d'aquesta ascendència, i que és per això mateix que m'interés per la història de Maria, i d'això en són mostra, per exemple, altres articles publicats a aqueixa mateixa revista, nombroses veus referides a topònims i possessions de Maria aparegudes a la Gran Enciclopèdia de Mallorca, o la meva col.laboració, indicant la situació de jaciments, a la carta arqueològica de Maria. No sé si això li aclarirà gens perquè un vilero escriu articles referits a la història de Maria.

Tantmateix, però, el sr. Oliver és ben lliure de pensar i de creure el que vulga. Si vol creure, com diu la tradició, que la Mare de Déu de la Salut és una figura que data d'època romana o paleocristiana, que ho crega. Si també vol creure el que diuen els goigs («el seu nom antic i noble/ abans que el moro vengués/ i a Mallorca prengué/ ja conservava aquest poble), idò bé, que ho crega, jo no li faré contrari -en qüestions de fe no m'hi vull ficar-; però a mi, com a historiador, em pertoca fer cas a les evidències històriques. I les evidències històriques -em sap greu, però és així- apunten cap una altra banda.

I per tractar de demostrar-ho, com que el sr. Oliver em troba part interessada, faré servir sobretot el parer d'altres historiadors, sens dubte més acreditats i coneguts que no jo, i que no crec que el sr. Oliver pugui sospitar que són vileros o «filovileros» (que, pel que sembla, hi ha algú que ho troba una tara molt grossa). I anirem per parts.

1-EL NOM DEL POBLE DE MARIA.

Com bé recorda el sr. Oliver, els goigs de la Mare de Déu i altres lletraferits de temps enrera afirmen que el topònim Maria fa referència a la Mare de Déu, nom que s'hauria conservat durant l'època musulmana, («el seu nom antic i noble/ abans que el moro vengués/ i a Mallorca prengué/ ja conservava aquest poble). Ara bé, segons els filòlegs i els historiadors que han estudiat la toponímia d'època musulmana, el topònim Maria -i no només el de Maria de la Salut- és un topònim àrab, que tenia un significat semblant al de turó o elevació, un lloc adient des d'on mirar. Així ho ha recollit el prestigiós filòleg Joan Coromines, així ho ha recollit en Bartomeu Pastor a la veu Maria de la Gran Enciclopèdia de Mallorca; i en termes semblants s'expressà oralment el reconegut historiador i arabista Guillem Rosselló Bordoy- en Bartomeu Pastor hi era present-. Topònims semblants en trobam arreu d'al-Andalus (Almeria - al-Maria en seria un dels exemples més coneguts), i també a Mallorca, com és el cas del puig

de Maria a Pollença, i de les antigues alqueries medievals de Maria (l'actual Puig de Bonany) i Barcat Maria, del terme de Petra. Tots aquests topònims, com també el de Maria de la Salut, es situen a un puig o un turó des del qual s'hi pot observar tots els terrenys dels voltants.

Després de la conquesta catalana, i per la semblança fonètica d'aqueix topònim amb l'antropònim bíblic de Maria, els nous pobladors cristians de Mallorca, que no coneixien el significat del topònim àrab, sovint identificaren o confongueren ambdós termes. Això, a la pràctica, suposa que se «cristianitzassen» aquests topònims, fenomen que a la llarga solia anar acompanyat de la construcció d'una església o d'una capella dedicada a una de les diferents advocacions de la Mare de Déu. Així esdevengué al Puig de Maria de Pollença, on s'hi construí una capella el 1348, així esdevengué al puig d'en Burgues o de Maria de Petra, on s'hi bastí un oratori el 1600, que també es dedicà a la Mare de Déu (la Mare de Déu de Bonany), i així esdevengué també a Maria devers l'any 1590, quan començà la construcció de la capella que a la llarga s'ha convertit en l'església de Maria.

2-L'ESGLÉSIA DE MARIA.

Mostra d'allò que he dit -i per molt que la tradició afirmi el contrari- és que la construcció de la capella de Maria va començar abans que hi hagués una figura de la Mare de Déu a la qual dedicar-la. La construcció de la capella ja havia començat el 1592 i el 1598, ja devia estar acabada. Fou llavors quan hi hagué la necessitat d'una imatge (i en aquest sentit el document que vaig citar és terminant: *a la capella de Maria tenen necessitat de una figura*).

3-LA FIGURA DE LA MARE DE DÉU DE LA SALUT.

Atès l'anterior, el Consell de la Universitat (ajuntament) de Santa Margalida, on també hi feien part els habitants de Maria (en aquelles saons un dels tres jurats era el marier Miquel Roig), decidí cedir a la nova capella de Maria una figura de la mare de Déu existent a l'església de La Vila, que cal recordar que aleshores era també l'església dels mariandos. I és normal que ho fessen així: els jurats i els consellers d'aquells temps no feren la cèssió pensant en termes de disputes de pobles -per això haurem d'esperar ben entrat el segle XVIII-, ni tampoc en termes de misericòrdia, sino pensant en la promoció del culte catòlic. Segurament degueren considerar que la imatge era més necessària a Maria que a l'església de la Vila, on hi havia d'altres figures i retaules, que, d'altra banda, els habitants de Maria també havien ajudat a costejar.

El que he dit fins ara, i amb això sí que té raó el sr. Oliver, no prova que la Mare de Déu de Maria fos aqueixa imatge cedida o regalada pel consell de Santa Margalida.

De fet, jo no ho vaig dir: em vaig limitar a dir que em semblava probable que ho fos, tot i que els que hi tenen més a dir són els historiadors de l'art. I si això em semblava probable, i m'ho continua semblant, és per que una cosa si que està clara -i per dir això si que em basten els meus escassos coneixements d'història de l'art-: per molt que diga la tradició, la Mare de Déu de Maria no és d'època romana o paleocristiana, ni cronològicament ni estilísticament, sinó de temps molt més tardans. I no som jo només qui pens així: segons en Bartomeu Pastor, a la veu «Maria» de la Gran Enciclopèdia de Mallorca, a l'església hi destaca «la talla de fusta policromada de la Mare de Déu de la Salut (s.XVI o XVII) que presideix el retaule barroc». Una cronologia, que tot i esser aproximada, s'acosta molt a la de la cessió de la imatge del 1598.

Ja dic però, per si ha de deixar més tranquil el sr. Oliver, que això no prova que la Mare de Déu de la Salut de l'església de Maria sia la cedida o regalada pel consell de Santa Margalida. Només dic -i no me'n desdic gens ni mica- que sembla ben possible que siga la mateixa.

I, a parer meu almanco, si la Mare de Déu de la Salut de l'església de Maria fos efectivament la cedida o regalada pel consell de Santa Margalida, això no voldria dir res més que això i pus. Quin seria el seu origen primigeni

i res més. Venga d'on venga la Mare de Déu, són els mariandos qui la tenen com a seva, són ells els que li tenen devoció i que l'estimen, és a ella a qui li dediquen les seves festes, i són els mariandos qui l'han convertida en un veritable signe d'identitat del seu poble. Això és el que, particularment, em sembla més important.

I fins ací pel que respecta a la història. M'estim més no entrar en tota la qüestió dels comentaris del meu article a les converses de cafè, dels suposats «dèficits de corresponsabilitat» de la Vila cap a Maria -cosa que a la Vila ningú no s'ha plantejat mai, ni com a broma- o de la desequilibrada balança comercial que, si feim cas al sr. Oliver, existeix entre la Vila i Maria. Només vull recordar un comentari que suscità a la Vila, també a una conversa de cafè, la part de l'article que parla de les «exportacions» mariandes: que si tanta de gent de Maria, i de molts d'altres pobles, ha pogut fer carrera política, econòmica i professional dins Santa Margalida, deu esser perquè la Vila no tanca portes a ningú, perquè ha acceptat la gent venga d'aquí on venga, i perquè els vileros no som ni tan mal intencionats ni tan interessats com sembla que n'hi ha que ho pensen.

Antoni Mas i Forners.

VISITA DE LA JUNTA DIRECTIVA DE L'ASSOCIACIÓ DE PREMSA FORANA AL PRESIDENT DE LA COMUNITAT AUTÒNOMA, CRISTÒFOL SOLER

La Junta Directiva de l'APFM, visità el passat dia 8 de novembre, el president del Govern Balear, el molt honorable senyor Cristòfol Soler, al Consolat de la Mar.

La visita suposava el primer contacte entre la nova junta directiva i el nou president autonòmic, després de les seves respectives eleccions. El president Soler es mostrà predisposat a col·laborar amb les revistes de la Premsa Forana, dins un proper conveni encara per estudiar.

La Junta Directiva, a través del seu president, Miquel Company, li exposà alguns dels projectes prevists per aquesta legislatura, com poden ser la dinamització del casal de Sant Joan, la lluita per la normalització lingüística, els serveis de supost tècnic o jurídic a les revistes que formen l'Associació, entre d'altres.

El president fou convidat a visitar la seu de Sant Joan, cosa que farà properament.



En la foto de "El dia del Mundo" (Toni Salvà) hi podeu veure d'esquerra a dreta, el president de l'Associació de Premsa Forana, Miquel Company (Mel i Sucre de Sant Joan), el president Cristòfol Soler, Joana Mora (Llum d'Oli de Porreres), Jaume Català (Es Molí Nou de Vilafranca), Magí Ferriol (Fent Carrerany), Jaume Taberner (Ariany) i Gabriel Mercè (Veu de Soller)

TRIBUNAL DEL JURAT:

ELEGITS DEU MARIANDOS I MARIANDES PER A FORMAR-NE PART

Ja s'han elegit els candidats per formar part dels jurats, institució que a partir de l'any vinent començarà a funcionar amb normalitat per jutjar una sèrie de delictes.

La institució dels jurats ja ve determinada a la constitució a l'article 125 «Els ciutadans podran participar en l'Administració de Justícia mitjançant la institució del Jurat, en la forma i amb respecte a aquells processos penals que la llei determini». I també diu la Constitució a l'article 23.1 que tots els ciutadans participaran de forma directa en els assumptes públics.

Entre tots els candidats elegits a les Illes Balears, uns 4.000, n'hi ha 10 del nostre poble, 5 homes i cinc dones que són:

Joana Maria Bergas Mas
Francisca Carbonell Roca
Joan Ferriol Bergas
Pedro Font Ferriol
Maria Margalida Jordà Bauzà
Antònia Mas Gual
Francisca Montamarta Bergas
Guillem Pira Carbonell
Joan Sabater Bergas
Miquel Ximenis Bergas

Totes les persones elegides han rebut en el seu domicili la notificació certificada de la proposta i tenien fins dia 15 de novembre per poder presentar al·legacions davant el jutge degà de primera instància i instrucció del partit judicial (en el cas de Maria toca a Inca). Tots els elegits podran ésser convocats a formar part d'un jurat fins a finals de 1996, d'entre els motius pels quals és possible excusar-se de formar part del tribunal del jurat hi ha:

- Majors de 65 anys
- Els que ja hagin format part d'un tribunal del jurat els darrers 4 anys.
- Els que sofresquin trastorn per motiu de càrregues familiars.
- Els que desenvolupin un treball de força interès general, i que la seva substitució podria originar importants perjudicis.
- Els que tinguin la seva residència a l'estranger.
- Els militars professionals en actiu quan concorresquin raons de servei.
- Els qui aleguin i acreditin suficientment qualsevol altra causa que els dificulti de forma greu el formar part del tribunal del jurat.

Els sortejos de jurats es duran a terme, sempre en

l'àmbit provincial, la darrera quinzena del mes de setembre dels anys parells i els elegits ho seran per un període de dos anys.

Els jurats estaran formats per 9 persones d'una primera selecció de 36, i una vegada que rebin la citació per a formar part del tribunal del jurat tendran cinc dies per poder al·legar excusa amb justificació documental davant l'Audiència Provincial.

Una vegada acabat el judici oral, després dels informes de les parts i haver escoltat els acusats, el Magistrat-president procedirà a sotmetre al jurat per escrit l'objecte del veredict, entregant-los un qüestionari on narrarà amb paràgrafs separats i numerats els fets al·legats per les parts i que el jurat haurà de declarar provats o no, diferenciant entre els que són favorables i els que són desfavorables per a l'acusat.

Una vegada haver deliberat el jurat es procedirà a la votació que serà nominal, en veu alta i per ordre alfabètic, votant el portaveu en darrer lloc. Cap dels jurats se podrà abstenir, si ho fa se li posarà una multa de 75.000 pts. Per declarar provats els fets se necessiten 7 vots quan siguin contraris a l'acusat i 5 si són favorables. Seguidament se passarà a votar la culpabilitat o inculpabilitat de l'acusat i seran necessaris 7 vots per declarar-lo culpable i 5 vots per declarar-lo no culpable.

El Tribunal del Jurat coneixerà dels delictes següents:

- Delictes contra la vida humana.(homicidis i infanticidis)
- Delictes comesos per funcionaris públics en l'exercici del seus càrrecs.
- Delictes contra l'honor.
- Delictes d'omissió del dret de socors.
- Delictes contra la intimitat i el domicili.
- Delictes contra la llibertat.
- Delictes contra el medi ambient.

Les persones seleccionades i que rebin la citació per a formar part d'un tribunal, tendran la obligació d'assistir a les sessions de la vista oral i seran compensats (11.000 pts diàries i altres 13.000 per desplaçaments actualment), a més si el judici s'allarga els donaran dinar i sopar i si les sessions duren més d'un dia els conduiran a un hotel per poder dormir. Les sancions per eludir sense justificació l'assistència al judici poden arribar fins a les 250.000 pessetes.

Miquel Morey i Mas

Col.laboració de l'Ajuntament de Maria en la
«I MOSTRA DE BRODATS I RANDES A MALLORCA»

Els dies 17, 18 i 19 de novembre es va fer la I Mostra de Brodats i Randes de Mallorca al Centre Cultural s'Escorxador de Ciutat, organitzat per l'Ajuntament de Palma. Dues persones de Maria de la Salut exposaren brodats i randes: Na Margalida Genovart i na Joana Aina Negre.

Na Margalida exposà un cobertor de punt de creueta i randa de ganxet. Na Joana Aina exposà camises de dormir i menudalls que tenien randes de frivolitè.

El dia 18 es va fer una demostració de tècniques de treballs a la sala d'actes a la qual participà na Joana Aina Negre, mostrant a tots els interessats com es feia el punt de frivolitè amb fil de dàlia i una llançadora.

Antònia Torelló



LES OBRES DE LA NOVA TERMINAL DE L'AEROPORT DE SON SANT JOAN



allà Pere Nicolau, ens explicà sobre la maqueta del projecte del nou aeroport, i sobre el plànol, tot el que s'havia fet i tot el que faltava per fer, sempre acompanyat del perquè de cada cosa. Tant l'arquitecte com el director de l'aeroport ens volgueren transmetre la seva il·lusió i la seva satisfacció amb aquesta obra i amb el que representarà per tota Mallorca, i sobretot pel sectors que més utilitzen l'avió per a desplaçar-se.

A c a b a d a
l'explicació, amb auto-

Acompanyats per l'arquitecte Pere Nicolau i pel director de l'aeroport Pedro Meaurio, les diferents revistes de l'Associació de Premsa Forana, visitarem les obres que actualment es duen a terme al nostre aeroport.

La visita començà per la Sala d'Exposicions, on fórem rebuts per Mateu Cladera, del Gabinet de Premsa, i

car ens desplaçarem a la zona d'obres, per veure l'avanç «in situ». Aquestes s'han fet de manera que l'usuari de l'aeroport les veu, però no se sent molestat per les obres. L'accés a l'aeroport i l'accés a la nova terminal és completament diferent. Els qui heu anat a l'aeroport de Barcelona quan estava en obres us n'adonareu del que és





això. Fèrem el camí que farà el futur usuari de la nova terminal quan arribi per agafar l'avió amb els diferents rols i també del que arriba amb avió per deixar l'aeroport amb autocar o vehicle particular. De les sis plantes de la nova terminal, dues són de serveis, per la qual cosa, no es mesclaran quasi mai els treballadors de manteniment i els usuaris de l'aeroport. És difícil explicar-vos tots els detalls.

possibilitat de la viabilitat de l'hotel sobre l'edifici dels aparcaments, la zona verda, moviment d'autocars per l'aeroport (un del més importants del món), treballadors afectats (uns 8.000), etc.

Magí Ferriol i Bauzà

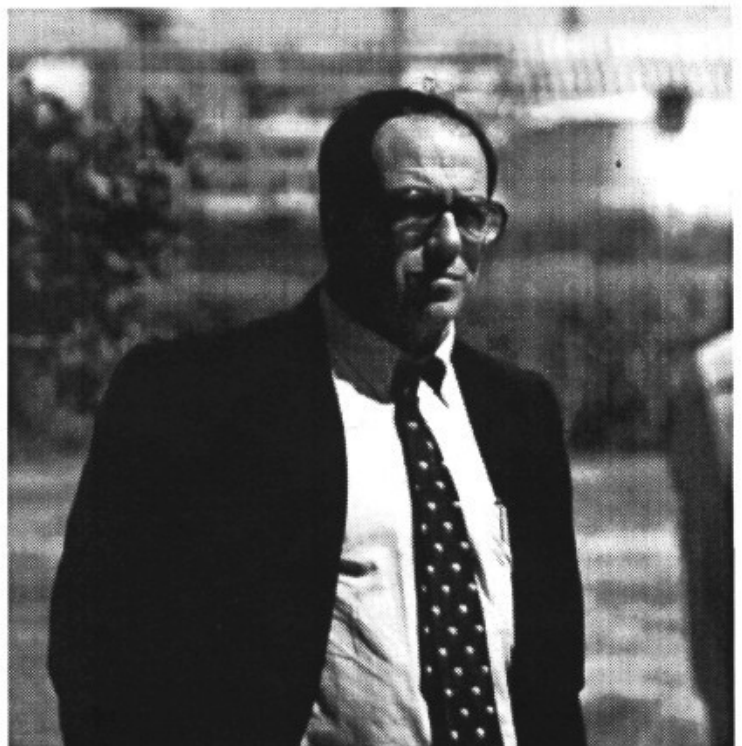
Breu ressenya biogràfica

Pedro Meaurio Juanmartiñena, nascut a Sant Sebastià (Guipúscoa), és titulat superior en Enginyeria Aeronàutica. Estudià batxillerat a la seva ciutat natal, a l'Institut Peñaflorida, i la carrera d'Enginyeria Aeronàutica a Madrid, acabant-la l'any 1965 i doctorant-se el 1966.

Abans del seu nomenament com a director de l'Aeroport de Palma de Mallorca l'any 1979, havia ocupat altres càrrecs als aeroports de Sant Sebastià, Bilbao, Santander, Vitòria i Pamplona.

És un home amb una gran capacitat de treball i molt crític enfront de les deficiències que pugui trobar, sabent donar sempre la solució més idònia als problemes concrets que es presenten a un aeroport amb les característiques del nostre. En el ja llarg temps dedicat a la direcció d'aquest aeroport, ha viscut moments rellevants, tals com: els CENT MILIONS DE PASSATGERS (1982), el PASSATGER DEU MILIONS (en un any), la inauguració de la PISTA SUD, el VINT-I-CINQUÈ ANIVERSARI DE SON SANT JOAN, el CINQUANTÈ ANIVERSARI DE L'AVIACIÓ COMERCIALA MALLORCA, (1987) i els DOS-CENTS MILIONS DE PASSATGERS (1991).

Durant els anys 1992 i 1993 es veieren complits dos fets desitjats des de molt de temps enrera: per una part, superar els 12.000.000 de passatgers en un any i per l'altre, l'inici de les obres de la NOVA TERMINAL.



SALUTACIÓ DELS RECTORS SOLIDARIS DE LLUBÍ, COSTITX I MARIA

Volem aprofitar la convidada dels amics de "Fent Carrerany", per saludar tots els "mariandos" i oferir-vos els nostres serveis.

Voldriem, aquesta primera vegada, explicar amb quina situació hem vingut com a capellans a Maria. El mes de juny d'enguany rebérem el nomenament de rectors solidaris de les parròquies de Llubí i Costitx. El mes de setembre el Sr. Bisbe hi afegí a aquest nomenament la parròquia de Maria de la Salut.

Què vol dir això de rectors solidaris? Molt senzill, que tots dos ens encarregam de dur les tres parròquies indistintament.

Tot això té una explicació ben simple. Sabeu que des de fa una quantitat d'anys el nombre d'ordenacions ha davallat molt; això fins ara no es coneixia gaire, perquè hi havia un gran nombre de capellans ordenats els anys 50-60. Ara ja hi ha molts de capellans que es van retirant per l'edat i com que se'n retiren més dels que s'ordenen, els números surten ben aviat. Així es com es van prenent decisions com és el cas de Maria-Llubí-Costitx. També hi ha altres pobles amb la mateixa situació com és el cas de Mancor-Selva-Moscari-Biniàmar i també a Sóller que han juntat les quatre parròquies.

Però a part que comença a ser una necessitat urgent, també és un nou estil de feina i vida pastoral el que es va duent a terme. El Sr. Bisbe està convençut d'aquest estil de pràctica parroquial i poc a poc es van fent intents de dur-ho endavant. Això, és cert, crea uns nous problemes que abans no hi havia, i que sobretot els patim vosaltres i nosaltres els capellans.

Però no és amb els problemes que volem començar, sinó intentant posar-nos al vostre servei en tot el que puguem. No dubteu mai d'acudir a nosaltres per qualsevol cosa que necessiteu.

Per part nostra intentarem anar coneixent el poble, totes les activitats que s'hi fan, sobretot entorn



de la parròquia, vos demanam que des d'aquí ens deixeu un temps de poder-nos situar. Entre altres coses perquè nosaltres també hem d'aprendre a fer de rectors-solidaris, hem de saber combinar les tasques de les tres parròquies i a la vegada tenir temps suficient per poder estar a la vostra disposició.

Ja sabeu que normalment els divendres ens trobareu a la rectoria i sempre, almanco, mitja hora abans de les misses, tant dels dies feiners com dels dissabtes i diumenges. Si ens necessitau, el telèfon de Llubí és 522070 i el de les germanes franciscanes de Llubí, per deixar-hi l'encàrrec és 522117.

Des d'aquí també volem agrair l'acollida que de moment hem rebut de tots vosaltres, realment ens sentim ben acompanyats en aquesta nova tasca. Gràcies sobretot als grups que volen continuar fent feina per Maria, volem estar al vostre costat i volem treballar amb vosaltres i com vosaltres.

Sabem que quan s'estima una persona és difícil d'oblidar, i no l'oblidam mai. Creiem que Don Pere Fons va sembrar molt dins el poble, no voldriem que és perdés ni una sola llavor, és la manera més bona per seguir-lo estimant i recordant. També volem agrair-li la bona presentació que va fer de nosaltres.

I finalment voldriem agrair a Fent Carrerany el mitjà de comunicació que pot ser la revista des de la parròquia per a tothom.

Joan Rosselló i Pere Oliver.

PRESENTACIÓ DELS PROGRAMES EDUCATIUS DE "SA NOSTRA" A LA SEU DE PREMSA FORANA.

El passat dia 16 de novembre tingué lloc, a la seu de l'Associació de Premsa Forana, la presentació dels programes educatius que La Caixa de Balears SA NOSTRA ofereix a la població de Balears, al llarg del present curs 1995-96. L'acte fou presentat per Gaspar Caballero, que parlà de les generalitats dels programes, alumnes i escoles apuntats fins a la data a les diferents activitats, així com també de l'edició d'un CD-ROM sobre el parc natural de S'Albufera, fet en col·laboració amb la Universitat de les Illes Balears i que està a punt de sortir a distribució. Aquest CD-ROM és el primer d'una sèrie sobre els diferents parcs naturals de les Illes que es pensen elaborar. El denominador comú de tots aquests programes és la naturalesa de les Illes Balears. Per això, en conjunt, s'anomena "SA NOSTRA" AMB LA NATURA.

Les activitats es duen a terme a tres llocs diferents: a la finca SA CANOVA de Sa Pobla, a CAN TÀPERA de Palma i al MUSEU DE CIÈNCIES NATURALS de Sóller. Per això també hi assistiren els responsables de les activitats

educatives de Sa Canova, Miquela Roig, i el de Can Tàpera, Joan Avellaneda, disculpant la seva assistència el del Museu de Ciències Naturals.

A Sa Canova si fan tres activitats dirigides a alumnes de 8 a 16 anys, que corresponen al segon i tercer cicle de primària i a la educació secundària obligatòria: QUIN TEMPS FA?, JORNADA AGRÍCOLA i INVESTIGAR A SA CANOVA. És el primer any que s'hi duen a terme i de cada una s'han editat uns quaderns de treball, un per primària i un altre per secundària i una guia per al professorat comuna a ambdues etapes. Aquest material es rep a l'escola prèviament a la visita, a través de l'oficina local, perquè es comenci a treballar abans de la visita. L'elaboració d'aquest material ha anat a càrrec d'Estudi 6, amb dibuixos de Biel Bonín.

A Can Tàpera se n'hi fan dues: COMPTA AMB EL BOSC COMPTA AMB EL FOC, dirigit a alumnes de 10 a 13 anys i ELS SECRETS DEL BOSC, per als més jovenets, a la qual ja hi poden participar des de l'educació infantil. Aquesta és el primer any que es fa i la primera ja du uns quants anys d'experiència. També compta

amb material per als alumnes i per als mestres.

A Sóller, a part de la visita al Museu de Ciències Naturals, hi ha una activitat sobre els diferents hàbitats de la flora de les Balears i també una exposició sobre MENORCA, RESERVA DE LA BIOSFERA.

INSCRIPCIONS ALS PROGRAMES

Fins dia 6 de Novembre, eren les següents:

- Centres Inscrits	114
Mallorca	101
Eivissa i Formentera	13
- Escolars Inscrits	15.865
Compta amb el bosc, compte...	4.016
Els secrets del bosc	4.061
Menorca, reserva de la Biosfera	456
Quin temps fa?	1.631
Jornada Agrícola	3.362
Investigar a Sa Canova	2.339

Magi Ferriol



BULLIT DE NOTÍCIES

SORTEIG DELS RECLUTES DE MARIA

El passat dia 16 de novembre es procedí al sorteig dels reemplaços i destins dels qui han de fer el servei militar durant l'any 1996. Entre ells s'hi trobaven quatre veïnats de Maria: Antoni Bergas Bergas, Guillem Josep Carbonell Roca, Bartomeu Gelabert Ferragut i Joan Seguí Artigues, els quals s'incorporaran a diferents destins de Balears, en Bartomeu i en Joan pel febrer i n'Antoni, pel novembre a l'exèrcit de l'aire.

VISITA A L'OBSERVATORI ASTRONÒMIC DE COSTITX

Els alumnes de setè i vuitè del nostre centre, acompanyats de tres mestres i tres mares, visitaren, el passat dia 9 de novembre, l'Observatori Astronòmic de Costitx. Allà rebérem una lliçó d'astronomia, localitzàrem les estrelles i poguérem observar en viu i amb claretat el planeta Saturn i els seus anells. El temps ennuvolat no ens permeté més observacions amb el telescopi. El que sí poguérem fer fou veure una simulació de l'univers dins un petit planetari inflable.

MOLTA PLUJA UNA ALTRA VEGADA

El passat dijous, dia 23 de novembre, la climatologia ens sorprengué una altra vegada amb una gran ploguda, quan ja duiem més d'un mes sense una gota. 95 litres d'aigua

per metre quadrat amb vint-i-quatre hores ens oferir paisatges inundats, carrers plens d'aigua, xaragalls, etc. De la importància d'aquestes precipitacions se'n feu ressó l'informatiu de TV3, citant la nostra localitat en tre les més afectades. La tempesta començà de matinada, amb uns quants llamps que provocaren desperfectes en alguns domicilis del poble. Aquestes pluges ens recorden que no tenim la infraestructura adequada per a canalitzar, tan dins el poble com dins el terme, tota aquesta aigua.

L'ESPLAI COMENÇA AMB EMPENTA

Els nous monitors i monitores de l'Esplai "Es Rebrot" volen començar fort la temporada. Reuniren els pares i mares dels nins, es presentaren i els exposaren algunes de les activitats que pensen fer durant l'any. Per començar, el passat dissabte dia 18 de novembre se n'anaren d'excursió a Sóller. Amb autocar de Maria a Palma i amb el tren, tal i com ha de ser, fins a Sóller. Els nins s'ho passaren d'allò més bé. Llàstima que el temps no els acompanyàs gaire, ja que la pluja els visità durant tot el viatge.

I per agafar forces per a l'hivern que s'acosta i omplir el rebost, han decidit fer unes matances tal i com Déu mana. Així el proper 2 de desembre, nins, pares i mares estan convocats a Ca'n Gaspar a fer tot allò que s'ha de fer en unes matances. Ah! també hi haurà un bon dinar de matances per acabar així com Déu mana.



BULLIT DE NOTÍCIES

L'ESQUERRA REPUBLICANA DE MARIA

El grup d'Esquerra Republicana de Maria que es va presentar a les passades eleccions municipals amb una llista integrada exclusivament per dones sembla que s'ha desfet. La disputa entre el sector afí al secretari Àngel Colom i el sector afí al cap de llista al Parlament illenc Josep Palou, s'ha resolt amb l'abandonament del partit de destacats militants, entre ells Maria Jerònia Quetgles, cap de llista de Maria, i Magdalena Torelló.

PREMIS 31 DE DESEMBRE

El proper 15 de Desembre, l'Obra Cultural Balear celebra el sopar en el qual es donen els Premis 31 de Desembre. Premis que l'entitat atorga cada any a aquelles persones, associacions o organismes que més hagin destacat en la promoció i defensa de la identitat cultural del país en facetes i vessants diferents. El sopar es farà al Casino de Mallorca, a Calvià.

DOS MARIERS JUTJATS PER INSUBMISSIÓ

Dos joves de Maria, Pere Quetglas i Damià Quetglas, han estat jutjats aquest passat mes de novembre per insubmissió. El cas del primer ja ha estat resolt de manera prou favorable, mentre a hores d'ara el segon encara espera el veredict. Li desitjam que el seu cas també es resolgui de manera positiva.

PROGRAMA PER A LA MILLORA DE L'EXPLOTACIÓ AGRÀRIA A MALLORCA

El Consell Insular de Mallorca i la Unió de Pagesos han signat un conveni per a la millora de l'explotació agrària a través del centre europeu d'informació i animació rural



Moment de la signatura del conveni per a la millora de l'explotació agrària a Mallorca

(CARREFOUR). Aquest programa ja funciona a altres comunitats de l'estat i el que es proposa és oferir a la població rural tota la informació sobre polítiques comunitàries i facilitar-ne l'accés.

PRESENTAT EL NOU DICCIONARI DE LA LLENGUA CATALANA

El passat 20 de novembre es presentà al Teatre Principal de Palma, el nou Diccionari de la Llengua Catalana, de l'IEC. L'acte que comptà amb la presència del president del Govern Balear, Cristòfol Soler, el President de l'IEC, el rector de la UIB, el president de la Comissió de Cultura del CIM, l'editor Moll, així com d'altres membres mallorquins que han intervingut en la seva elaboració. Tots els ponents destacaren la importància de tenir una eina moderna i completa de la llengua normativa, així com l'ampliació de lèxic dels diferents dialectes que no apareixien al diccionari Fabra. Tenir un diccionari actualitzat i amb els criteris més moderns de la lexicologia era un dels reptes que la nostra llengua i cultura tenia pendants. Ara ja és a punt.

UN PUNT VERD A MARIA

Ens han informat que el Consell Insular de Mallorca ha concedit al nostre municipi un Punt Verd. Per als que no saben de què va això de Punt Verd, els podem informar que es tracta d'un espai en el qual s'hi col·loquen uns contenidors on s'hi poden dipositar: cartons, papers, vidres, llaunes, olis, metalls, piles, etc, que després són recollits per tal de fer el reciclatge més selectiu. Ara l'Ajuntament haurà d'habilitar un espai que no estigui massa allunyat del casc urbà i començar a conscienciar la gent de la necessitat de fer-ne un bon ús.

LA BIBLIOTECA DE VACANCES

Segons ens ha comunicat la bibliotecària, la biblioteca municipal estarà tancada fins el proper dia 23 de desembre. La causa és que ella està gaudint de les seves reglamentàries vacances i no hi ha ningú que la substitueixi. Per tant ja ho sabeu els usuaris: guardau els llibres que tingueu i els podreu retornar durant les vacances de Nadal.

BÒSNIA ET NECESSITA

Amb aquest lema, s'ha fet una campanya de recollida de tonyina, sardines, anxoves, llet condensada, sucre, farina, sabó de pastilla, pasta de dents, raspall de dents, llegums cuits, a l'escola de Maria. L'organitzà l'Associació Europa per Bòsnia a Mallorca a través de la Mancomunitat des Pla. La recollida acabà dia 16 de novembre i la participació fou molt important.

DEMOGRAFIA

ENS HAN DEIXAT:

L'amo en Martí Mas Font que morí el passat dia 17 de novembre a l'edat de 86 anys. Viví al carrer de Sa Raval, número 21.

L'amo en Joan Mayol Bergas morí el passat dia 20 de novembre a l'edat de 56 anys. Viví al carrer de Ses Corbates, número 3.

Madò Antònia Bunyola Quetglas que morí el passat dia 22 de novembre, a l'edat de 86 anys. Viví al carrer d'Artà, número 4.

Que descansin en pau.

BENVINGUTS:

En Pere Antoni Company Vives que va néixer el passat dia 24 de novembre. Els seus pares són en Miquel Joan Company i na Martina Vives.



Enhorabona als seus pares i demés familia.

El petitonet té son
i no se pot adormir
Bon Jesús, enviau-li
una miqueta de son.

No, ninó ninó, no, ninó, ninó.
Una engronsadeta pel nin petitó.

Sa petita fa bunyols
i ha cremada sa pelleta,
el diantre de Pepeta!
que les fa petits i bons.

La Mare de Déu cosia
en es portal de s'hortet;
tenia el Bonjesuset,
dins sa falda que dormia,
li brodava una camia
per s'hivern quan farà fred.

NADAL, Cançó de bressol
Cent i tantes Tonades Tradicionals de Mallorca
Antoni Riera Estarellas



TELÈFONS D'INTERÈS:

AJUNTAMENT	525002
FAX	525194
UNITAT SANITÀRIA (cita prèvia)	525594
APOTECARIA	525020
ESCOLA DE DALT (telèfon i fax) ...	525083
ESCOLA DE BAIX	525252
CA SES MONGES	525144
LOCAL TERCERA EDAT	525564
PARRÒQUIA	525033
GESA INCA: AVARIES	880077
BOMBERS	085
AMBULATORI D'INCA	502850
URGÈNCIES A TOTA L'ILLA	061
SON DURETA (Centraleta)	175000
AMBULÀNCIES S.S. (Inca)	502850
AMBULÀNCIES	200362
RECAPTACIÓ DE TRIBUTS	
DE LA CAIB (Inca)	505901
ADMINISTRACIÓ D'HISENDA	
(Inca)	505150

HORARIS:

AJUNTAMENT:

de 8'30 a 15 hores.

APOTECARIA:

Matí: 9 a 13 hores.

Horabaixa: 16'30 a 20'30 hores.

UNITAT SANITÀRIA:

de 9 a 15 hores.

BIBLIOTECA:(tancada fins dia 23)

Dimarts, dijous i divendres: de 18 a 20 hores.

Dimecres: de 17 a 20 hores.

Dissabtes: de 10 a 13 hores.

LÍNIA MARIA-PALMA:

Sortides Maria: 7'30 i 15 hores.

Sortides Palma: 13 i 19 hores.

LÍNIA INCA-MANACOR:

Cap a Manacor: 12'30 i 19'55 hores.

Cap a Inca: 9'40 i 18'50 hores

PUNT D'ATENCIÓ CONTINUADA DE SINEU: Carrer Ponent, número 3.

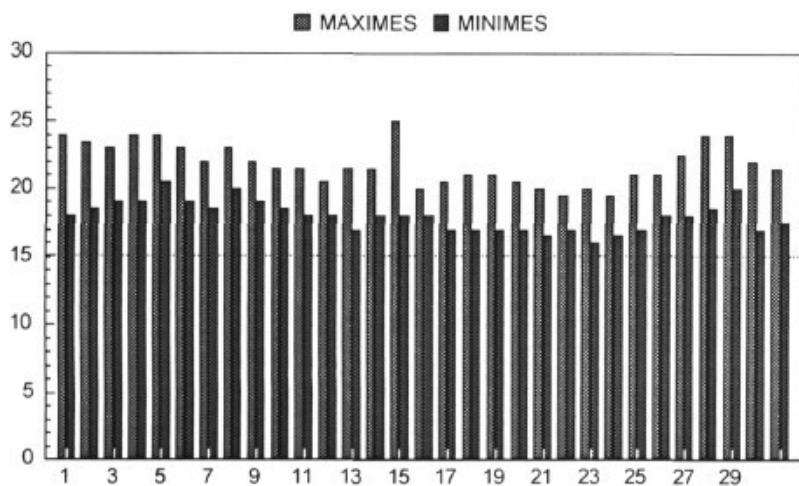
- Per demanar hora al servei de Pediatria heu de cridar de 8 a 14 hores al855043

- Per urgències, a partir de les 15 hores heu de cridar al520292

- Preparació pel part, postpart, control de gestació i informació sobre anticonceptius heu de cridar al236624

El temps

MES D'OCTUBRE



PLUVIOMETRIA

Dia 6	15 l.
Dia 12	5.5 l.
Dia 14	10 l.
Dia 16	5.5 l.
Dia 22	1 l.

TOTAL: 37 Litres

Temperatura Màxima

25 °C (Dia 15)

Temperatura Mínima

16 °C (Dia 23)

Temperatura Mitjana

19.9 °C

Mitjana Màximes

21.9 °C

Mitjana Mínimes

18 °C

EXPOSICIÓ DE GUILLEM CRESPI A LA CAPELLA FONDA

El passat divendres dia 24 de novembre l'amic Guillem Crespí, de Santa Margalida, inaugurarà una exposició de pintura a Sa Capella Fonda.

En Guillem Àngel, nom artístic amb què signa la seva obra, ens sorprengué per la nova orientació donada a la seva obra. Coneixiem d'ell l'exposició que presentà a Santa Margalida aquesta passada primavera, però el que es pot veure a Sa Capella Fonda fins al proper 10 de desembre, es mou en un terreny absolutament diferent. Agafant com a motiu fulles, flors i plantes que formen part del nostre entorn més quotidià, assaja fórmules pictòriques ben originals i que donen un resultat uniforme i coherent al conjunt de l'exposició.

La inauguració, que comptà amb una presència considerable de vileros i mariers, fou tot un èxit. En Joan Gelabert, que va fer la presentació de l'exposició, destacà la voluntat de Guillem Crespí de seguir innovant i experimentant, al marge de convencionalismes i concessions a modes i pressions.



Manifest de la Unesco de la Biblioteca Pública 1994

La llibertat, el progrés i el desenvolupament de la societat i dels individus son valors humans fonamentals. Aquests només s'aconseguiran mitjançant la capacitat de ciutadans ben informats per exercir els seus drets democràtics i tenir un paper actiu en la societat. La participació constructiva i el desenvolupament de la democràcia depenen tant de la formació completa com de l'accés lliure i sense límits al coneixement, al pensament, a la cultura i a la informació.

La biblioteca pública, l'accés local cap al coneixement, proporciona les condicions bàsiques per aprendre al llarg dels anys, per decidir lliurement i per al desenvolupament cultural de l'individu i dels col·lectius.

Aquest Manifest declara que la UNESCO creu en la biblioteca pública com a força viva per a l'educació, la cultura i la informació, i com a agent essencial per aconseguir la pau i el benestar espiritual a través del pensament d'homes i dones.

Per aquesta raó, la UNESCO anima els governs nacionals i locals a donar suport i a comprometre's activament en el desenvolupament de les biblioteques públiques.

La Biblioteca Pública

La biblioteca pública es un centre local d'informació que facilita tot tipus de coneixement i informació als seus usuaris.

Els serveis de la biblioteca pública es fonamenten en la igualtat d'accés per a tothom, sense tenir en compte l'edat, la raça, el sexe, la religió, la nacionalitat o la classe social. Cal oferir serveis i materials específics a aquells usuaris que, per alguna raó, no poden utilitzar els serveis i materials habituals, com és el cas de minories lingüístiques, persones amb discapacitats o gent hospitalitzada o empresonada.

Tots els grups d'edat han de trobar material adequat a les seves necessitats. Els fons i els serveis han d'incloure tot tipus de suports adients, tant en tecnologia moderna com en material tradicional. Són fonamentals l'alta qualitat i l'adequació a les necessitats i els condicionaments locals. El fons ha de reflectir les tendències actuals i l'evolució de la societat, com també la memòria de l'esforç i la imaginació de la humanitat.

Els fons i els serveis no haurien d'estar sotmesos a cap forma de censura ideològica, política o religiosa, ni tampoc a pressions comercials.

Missions de la Biblioteca Pública

Les següents missions clau, referents a la informació, l'alfabetització l'educació i la cultura haurien de ser l'essència dels serveis de la biblioteca pública:

- 1.- Crear i fomentar els hàbits de lectura en nens i nenes des dels primers anys;
- 2.- Donar suport tant a la formació individual i la formació autodidacta com a la formació acadèmica en tots els nivells;
- 3.- Donar oportunitats per al desenvolupament personal i creatiu;
- 4.- Estimular la imaginació i la creativitat dels nens i les nenes i dels joves;
- 5.- Fomentar el coneixement del llegat cultural, la valoració de les arts, els descobriments científics i les innovacions;
- 6.- Facilitar l'accés a les expressions culturals de totes les manifestacions artístiques;
- 7.- Encoratjar el diàleg intercultural i afavorir la diversitat cultural;
- 8.- Donar suport a la tradició oral;
- 9.- Garantir l'accés dels ciutadans a tota mena d'informació de la comunitat;
- 10.- Proveir serveis informatius adients a les empreses, a les associacions i als grups d'interès d'àmbit local;
- 11.- Facilitar l'aprenentatge en l'ús de la informació i dels mitjans informàtics per accedir-hi;
- 12.- Potenciar i participar en les activitats i els programes d'alfabetització per a totes les edats i iniciar aquestes activitats quan sigui necessari.

Finançament, legislació i xarxes

La biblioteca pública ha de ser, en principi, gratuïta. La biblioteca pública es responsabilitat de les administracions local i nacional. Ha de tenir el suport d'una legislació específica i ha de ser finançada pels governs nacionals i locals. Cal que sigui un component essencial de qualsevol estratègia a llarg termini per a la cultura, la provisió d'informació, l'alfabetització i l'educació.

Per assegurar la coordinació i la cooperació entre biblioteques a escala nacional, la legislació i els plans estratègics han de definir i promoure, també, una xarxa bibliotecària nacional basada en estàndards de servei acordats.

La xarxa de biblioteca pública ha de ser dissenyada en relació amb les biblioteques nacionals, regionals, d'investigació i especialitzades, com també amb les biblioteques escolars, d'institut i universitàries.

Funcionament i Gestió

Cal formular una política clara, que defineixi els objectius, les prioritats i els serveis en relació a les necessitats de la comunitat local. La biblioteca pública ha de ser organitzada de manera eficaç i ha de mantenir estàndards professionals de funcionament.

Cal assegurar la cooperació amb interlocutors rellevants -per exemple, grups d'usuaris i altres

professionals tant a escala local, regional, nacional com internacional-.

Els serveis han de ser físicament accessibles a tots els membres de la comunitat. Això implica que els edificis de les biblioteques públiques han d'estar ben situats, amb bones condicions per a la lectura i l'estudi, i també han de tenir les tecnologies adequades i un horari d'obertura al públic suficient i convenient per als usuaris. De la mateixa manera s'han d'establir serveis externs per a aquelles persones que no poden anar a la biblioteca.

Els serveis de la biblioteca s'han d'adaptar a les diferents necessitats de les comunitats en àrees rurals i urbanes.

El bibliotecari és un intermediari actiu entre els usuaris i els recursos. La formació professional i conti-

nuada del bibliotecari és indispensable per garantir uns serveis adequats.

Cal oferir programes de projecció exterior i de formació dels usuaris, a fi d'ajudar-los a treure el màxim profit de tots els recursos.

Implantació del Manifest

Amb aquest Manifest s'insta els qui prenen decisions a escala nacional i local i la comunitat bibliotecària, en general, que apliquin els principis que s'hi expressen.

Novembre 1994

(Traduït pel Grup de Biblioteca Pública del Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya)

Robert Graves. El poeta i la musa

El passat dimecres, dia 8 de novembre, s'inaugurà a sa Llonja l'exposició Robert Graves. El poeta i la musa. Aquesta mostra organitzada per la Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, el Consell Insular de Mallorca, l'Ajuntament de Palma i l'Ajuntament de Deià, forma part del programa d'actes que enguany s'ha dut a terme per commemorar el centenari del naixement del poeta anglès.

Aquesta exposició s'ha d'entendre com una mostra

d'agraïment i d'homenatge de la comunitat balear a un artista que va escollir la nostra terra com a lloc per viure i que, a través de la seva obra, ha contribuït a la projecció internacional de les illes Balears.

L'exposició, que té com a comissari Guillem Graves, fill de l'artista, pretén comunicar al públic la complexitat de la figura humana de Robert Graves i potenciar el coneixement de la seva obra, en especial, la



faceta mes important: la de poeta.

Els estudis mitològics de Robert Graves desencadenaren la creació d'un univers propi, en el qual la dona, la deessa, la musa ocupava un pilar fonamental. Aquest univers va marcar la seva vida i les seves idees sobre la poesia: Robert Graves creia fermament en la musa que inspirava tota la seva poesia.

Això ha fet que la figura de la musa també inspiràs el muntatge de l'exposició de sa Llonja: un itinerari laberíntic que agafa les formes de les deesses primitives, concretament les deesses de Creta.

Aquest laberint està format per panells de fusta de diverses mides i alçades que no presenten cap línia recta, d'acord amb la teoria de Robert Graves que no existeix cap línia recta en la naturalesa. En aquests panells, s'hi exposen més d'un centenar de fotografies, dibuixos, gravats, manuscrits, ... de Robert Graves i de les persones i els llocs més representatius de la seva vida.

L'exposició s'ha estructurat segons les tres etapes de la vida del poeta: iniciació (1895-1927), consolidació (1929-1939) i certesa (1939-1985) i, d'acord amb les tres facetes de la seva obra, la novel·la històrica, la poesia i la mitologia.

A la inauguració d'aquesta exposició, es presentà el catàleg que han editat les institucions organitzadores. Aquest volum és una exhaustera biografia de Robert Graves, acompanyada de tots els elements que s'exposen a sa Llonja (fotos, dibuixos, etc.). La presentació està feta per Guillem Graves i el pròleg es un article que Robert Graves va escriure per a una revista anglesa, en el qual respon a una pregunta ben interessant: per que visc a Mallorca.

EL MUNTATGE

El muntatge de l'exposició Robert Graves. El poeta i la musa resulta un itinerari laberíntic, on no hi ha cap línia recta, com a conseqüència de la teoria de Robert Graves, segons la qual no existeix la línia recta dins la naturalesa. D'altra banda, el traçat laberíntic agafa la forma de les deesses primitives (s'ha agafat com a referència les imatges de les deesses de Creta) i la de les diferents fases de la lluna (quart creixent, lluna plena i quart minvant).

L'itinerari s'ha estructurat a base de plafons curvos

de diverses mides i alçades on s'exposen les fotografies. Alguns d'aquests plafons contenen una finestra on hi ha col·locats els llibres i manuscrits.

Als passadissos, s'hi ha recreat una estanca característica i representativa de l'època de la seva vida (sempre amb un motiu que fa referència al seu lloc de feina).

El muntatge d'aquesta exposició s'estructura en dues parts principals:

1) Una transició cronològica amb tres etapes bàsiques.

a) 1a Etapa (iniciació: 1895-1927)

Anirà presidida per la lluna creixent i una imatge de la deessa Vesta. El motiu referent al lloc de feina es una reproducció de l'ambient d'una trinxera de la I Guerra Mundial.

b) 2a Etapa (consolidació)

Presidida per la lluna plena i la Deessa Blanca. El motiu referent al lloc de feina es la impremta The Seizin Press.

c) 3a Etapa (assentament)

Presidida per la Deessa Negra i el quart minvant. El motiu referent al lloc de feina es l'estudi de Deià

2) Unes estances temàtiques.

Seràn tres, l'objectiu de les quals és aprofundir en facetes de la vida i obra de l'escriptor. Estaran ubicades al fons de sa Llonja i la forma, corbada, es correspon amb les tres fases de la lluna: creixent, plena i minvant.

a) Novel·la històrica

Historiador i creador de Jo, Claudi, revisa múltiples personatges històrics als quals la història havia maltractat i els tornà la magnitud que els correspon. S'hi explica el mètode d'investigació històrica (analepsis). S'hi exposen manuscrits i traduccions.

b) Poesia

S'hi exposen manuscrits i traduccions dels seus poemes. S'explica la seva teoria de la poesia amb panells informatius.

c) Mitologia

S'hi exposen gravats de deesses, es reserva un lloc específic per la Deessa Blanca i s'explicarà l'univers mitològic de Graves a partir de la comparació de diverses mitologies que ell va estudiar.

VIATGE A «PORT AVENTURA»

Com tothom ja sap, cada estiu el Grup d'Esplai «Es Rebrot» organitza una acampada a un lloc o altre de l'illa. Aquest any però, va esser diferent, el grup dels grans no es conformava amb una acampada, volíem anar de viatge i, per fer cas al darrer crit, anàrem a «PORT AVENTURA», no a l'estiu, sinó cap a principis d'octubre, més concretament el cap de setmana dels dies 6,7 i 8. Férem una rifa d'un televisor, vàrem vendre algunes coses a la fira, traguérem algunes pessetones i així no ens va costar tant.

Per fi va arribar el gran dia, maletes preparades i tot a punt, divendres dia 6 d'octubre agafàrem el vaixell i després de passar-hi la nit, de bon matí arribàrem a Barcelona. Una vegada allà, juntament amb un altre grup de gent (una vintena de persones) ens dirigírem a Salou, lloc on està Port Aventura, en autocar. Ja hi havíem arribat! Entràrem i ... començà l'aventura.

El parc és grandios, es divideix en cinc zones: Mediterrània, Polinèsia, Xina, Mèxic i Far West. Cada zona està ambientada amb les seves coses típiques, sembla que quan ets a un lloc hi ets de veres. Totes les atraccions són molt divertides però en destaquen algunes com: el «Tutuki Splash» situat a la Polinèsia, el «Gran Canyon Ràpids», «El Diablo», «Silver River Flume» situats al Far West i com no, el famós «Dragon Khan» de Xina.

Hi estàrem dos dies i en aquests dos dies no paràrem ni un moment, aprofitàrem el temps al màxim, vàrem recórrer Port Aventura de dalt a baix un parell de vegades.



Però com tot el que és bo s'acaba aviat i el diumenge vespre partírem cap a Barcelona i tornàrem agafar el vaixell que ens duria a Palma.

En resum, un cap de setmana viscut intensament a Port Aventura on tots ens ho passàrem d'allò millor i on tots desitjам tornar.

Antònia Maria Sureda i Queta Quetglas.



INFORMACIÓ SOBRE LA SESSIÓ PLENÀRIA ORDINÀRIA CELEBRADA PER L'AJUNTAMENT EL DIA 4 DE NOVEMBRE.

Excusà la seva assistència el Sr. Antoni Torrens del P.P.
1r.- APROVACIÓ ACTA ANTERIOR.- Fou aprovada per unanimitat.-

2n.- DONACIÓ DE COMPTES DE LA BATLIA ESCRITS I ASSUMPTES VARIS.

- De l'INEM comunicant l'adscripció del Municipi a l'oficina d'Ocupació d'Inca en lloc de Manacor a partir de l'1 de Gener del 96.

- De la Conselleria d'Economia i Hisenda del Govern Balear, comunicant que els dies 9, 10 i 13 de Novembre, de 9 a 14 hores i a la Casa de la Vila, s'efectuaria la recaptació voluntària del tributs locals.

- Del Gabinet de Protocol i Relacions Públiques de la Presidència del Govern Balear recordant la visita del Molt Hoble. President.

- Del President de la Germandat de Donants de Sang de Mallorca, comunicant la visita de la Unitat Mòbil el dia 17 de Novembre a la Unitat Sanitària.

- Del Departament de Foment i Ocupació del C.I.M. que concedeix una subvenció de 150.000'-Ptes. per les despeses de la III Fira del Mercat d'Ocasió.

- De la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear demanant una sèrie de dades per poder resoldre la sol·licitud de subvenció per a la III Fira del Mercat d'Ocasió.

- Escrit de la Batlia dirigit a l'Hoble. Sr. Conseller d'Agricultura i Pesca del Govern Balear, demanant la cessió de la finca rústica d'es Pujol per poder realitzar tota una sèrie d'activitats formatives i de promoció en matèria de desenvolupament local. Així mateix, el Sr. Batle explicà que, de moment, tot eren suposicions.

A continuació, el Sr. Mestre dels Independents de Maria intervingué per demanar que es fes tot el possible perquè a la referida finca es realitzassin, exclusivament, activitats de l'Ajuntament.

Li contestà el Sr. Batle indicant que pensava que s'havien de canalitzar les iniciatives a través de la Mancomunitat del Pla, per l'ajuda tècnica que podria donar i per aconseguir subvencions. Afegí que era un bon moment aprofitant els estudis previs del Pla Territorial Parcial de la referida Mancomunitat. El Sr. Mestre, reiterà el que ja havia dit i remarcà que no obstant haver d'acudir

a la Mancomunitat per segons quines activitats, s'hauria d'intentar que fos l'Ajuntament qui les realitzàs.

- El Sr. Batle comunicà als assistents que es convocaria una reunió per tractar l'ampliació del Cementeri Municipal.

3r.- APROVACIÓ PROVISIONAL DE LA REVISIÓ DE LES NNSS DE PLANEJAMENT

El Sr. Batle proposà que el punt quedàs pendent sobre la taula pels següents motius:

1r) Per la incidència del Pla Territorial Parcial de la Mancomunitat del Pla de Mallorca, el qual feia uns pocs dies havia entregat la Conselleria d'Obres Públiques del Govern Balear a l'Ajuntament per al seu examen i presentar suggeriments o idees, per la qual cosa era necessari passar tota la documentació del Pla Territorial al Tècnic-Redactor de les N.N.S.S.

2n) Per estudiar amb més deteniment les al·legacions que s'havien presentat a l'exposició pública de l'aprovació Inicial de la Revisió de les N.N.S.S. Públiques del Govern Balear a l'Ajuntament per al seu examen i presentar suggeriments o idees, per la qual cosa era necessari passar tota la documentació del Pla Territorial al Tècnic-Redactor de les NNSS.

Es va aprovar deixar sobre la taula el punt.

4t.- PRECS I PREGUNTES.

El Sr. Mestre dels Independents de Maria pregunta al Sr. Batle a què era deguda la reunió que va haver-hi a l'Ajuntament el dia 2 de novembre, per la tarda, amb la família España i alhora es queixa que no se'ls informàs de la reunió.

*El Sr. Batle indicà que s'havia celebrat una reunió informativa amb el propietaris de Montblanc afectats per la Revisió de les NNSS per explicar-los el tema de les al·legacions, clarificar i solventar els dubtes existents. Afegí que, entre altres qüestions, varen demanar, els afectats, l'actualització dels terrenys a l'estat actual, és a dir si eren garriga o havien passat a agrícoles.

Així mateix assenyalà que els propietaris estaven bàsicament d'acord amb les diferents classificacions pel sòl no urbanitzables.

*El Sr. Mestre intervingué per manifestar que considerava que Montblanc hauria d'esser inedificable, salvant les equivocacions i l'ajustament a la realitat dels cultius existents i que no s'havia de donar peu que es poguessin fer-hi vivendes. Afegí que ja que s'havia parlat tant de temps de no edificar-hi s'hauria d'evitar de totes totes que pogués ésser urbanitzable ni que s'edificàs una sola vivenda unifamiliar.

CARRERANY ESPORTIU

NOTÍCIES DEL F.C. MARIENSE

Segueix la marxa descendent i decebedora del MARIENSE en aquesta lliga de segona regional.

Els darrers resultats han estat:

29 oct PLAYAS DE CALVIÀ 7 - MARIENSE 0

Un partit marcat per la superioritat del PLAYAS i per l'expulsió del dos porters més un jugador de camp.

05 Nov. MARIENSE 1 - BARRACAR 2

Un partit molt disputat en el Poliesportiu on el MARIENSE va fer un bon encontre, i que es va decidir en els darrers minuts.

19 Nov. PAGUERA 6 - MARIENSE 1

El PAGUERA molt superior en tots els aspectes, on ja el minut 10 de la primera part es perdia per 2-0 i expulsió del nostre porter. Com que hi anàrem amb els onze jugadors justs, jugant l'altre porter de davant centre, aquest va passar de porter, quedant només amb deu jugadors. Al llarg de la segona part també es lesionà el jugador Biel Bergas.

Després de deu partits jugats la classificació és, amb 18 equips:

	PG	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
17. MARIENSE	10	1	1	8	11	32	4

És a dir el lloc 17 amb només 4 punts.



Tres jugadors tenim lesionats greus en aquest moment, cosa que dificulta la marxa del MARIENSE, tres jugadors titulars: en BERNAT QUETGLAS, que es va lesionar en el partit amb el CONSTANCIA, per les Festes Patronals. En PERE JORDÀ, en el partit amb l'ARIANY. I en BIEL BERGAS, en el partit amb el PAGUERA.

Tambè s'han fet noves fitxes: en JOY, i en LLORENÇ, dos jugadors prou coneguts a Maria, pels anys

que ja han jugat al poble.

Propers partits al POLIESPORTIU

Dia 03 Desembre MARIENSE - JUVENTUD BUNYOLA

Dia 17 Desembre MARIENSE - SON CLADERA

XIV TORNEIG DE FUTBOL ALEVIN. GRUP G. CONSELL INSULAR DE MALLORCA

RESULTATS:

28 Oct. LLUBÍ 1 - MARIENSE 5

01 Nov. MARIENSE 4 - SON SERVERA 2

04 Nov. POBLENSE 6 - MARIENSE 2

11 Nov. MARIENSE 0 - POLLENÇA 5

18 Nov. MARGARITENSE 6 - MARIENSE 0



Per tant la classificació és:

El grup compost per 14 equips.

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
10. MARIENSE	5	2	0	3	11	20	6

Propers partits al Poliesportiu.

Dia 02 Des MARIENSE - SINEU

Dia 16 Des MARIENSE - ALCÚDIA

BEJAMINS FUTBOL - 7 GRUP G

Resultats d'aquest equip

28 Oct MARIENSE 3 - SANTA MARIA 2

04 Nov. CONSTANCIA 0 - MARIENSE 3

11 Nov. MARIENSE 0 - SINEU 3

18 Nov. MARIENSE 6 - SALLISTA AT 2

El grup compost per 10 equips, la classificació és:

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
5. MARIENSE	5	3	0	2	12	11	9

Propers partits a disputar al Poliesportiu

Dia 09 Des MARIENSE - BINISSALEM

Després d'aquest partit ja no es juga a MARIA fins passat les festes de NADAL.

Josep Ferriol Torelló

ELS ALUMNES DE MARIA, AL FUTUR INSTITUT DE SINEU encara que sigui cap a l'any 2000

Això es desprén de la parlada que tingué lloc el passat divendres, dia 24 de novembre, a la Casa de Cultura de Sineu, organitzada pel PSOE, i donada per Bartomeu Barceló, Cap de Relacions Institucionals del Ministeri d'Educació i Ciència a Balears. Encara que això no succeirà, probablement fins el curs 1999-2000 o posteriors, degut a que el futur institut de Sineu no es contractarà fins l'any 1997.

Mentrestant, i segons el mapa escolar en vigor, el nostre centre està assignat a l'Institut d'Ensenyança Secundària (IES) de Santa Margalida, el qual està previst que entri en funcionament el proper curs. Per això, possiblement, els alumnes que ara fan vuitè d'EGB, passin aquest institut per a cursar tercer d'Educació Secundària Obligatoria (ESO).

L'any que ve s'implanta de manera generalitzada el primer curs d'ESO, pels alumnes que actualment cursen

estudis de sisè d'educació primària. Però, segons el conferenciant, aquests no seran desplaçats a Santa Margalida, sinó que faran el primer cicle d'ESO a la nostra escola, i pasaran a Sineu quan l'institut estigui a punt.

Les escoles assignades al futur Institut d'Educació Secundària de Sineu, que cobrirà 4 línies d'Educació Secundària Obligatoria (16 unitats) i dos tipus de batxillerats (n'hi haurà quatre), seran Ariany, Sant Joan, Lloret, Costitx, Maria de la Salut i Sineu.

L'assistència fou nombrosa i ho hagués pogut esser més si s'hagués conegut l'existència de la conferència, ja que l'interès del professionals de l'ensenyament i de les famílies afectades és important. Entre els assistents s'hi trobaven el batle i tres regidors del PSOE de Maria.

Esper que aquest resum us sigui aclaridor.

Magí Ferriol i Bauzà

ASSEMBLEA ORDINÀRIA DE FENT CARRERANY

EL PROPER DIA 13 DE GENER DE 1996 A LES 20'30 HORES TENDRÀ LLOC L'ASSEMBLEA ANUAL ORDINÀRIA DE L'ASSOCIACIÓ CULTURAL FENT CARRERANY. SI NO HI HA RES DE NOU SERÀ A CA'N GASPAR I HI HAURÀ SOPAR PER A TOTS ELS SOCIS ASSISTENTS.

A LA PROPERA REVISTA INFORMAREM DE L'ORDRE DEL DIA.

SI VOLEU FER PROPOSTES PER ESSER DEBATUDES A L'ASSEMBLEA LES PODEU FER ARRIBAR ALS MEMBRES DE LA JUNTA DIRECTIVA ABANS DEL DIA 22 DE DESEMBRE.

PROPAGANDA A LA REVISTA

A PARTIR DE L'ANY VINENT ADMETREM PROPAGANDA A LES PÀGINES DE LA NOSTRA REVISTA. SI VOS VOLEU ANUNCIAR A FENT CARRERANY POSSAU-VOS EN CONTACTE AMB ALGUN MEMBRE DEL CONSELL DE REDACCIÓ O AMB EL FAX DE LA REVISTA.

CALENDARIS PELS SOCIS

PER A L'ANY QUE VE TORNAM A EDITAR CALENDARIS, AMB UNA FOTO DE'N PERE MASCARÓ I QUE REPARTIREM A TOTS ELS SOCIS. ESPEREM QUE VOS AGRADIN.

***Que tengueu un bon Nadal i una bona entrada d'any,
vos desitja FENT CARRERANY.***

ÍNDIX ANY 1995

ARTICLES VARIS

Plataforma del 0'7	20
L'ocarina a Mallorca	42
Réquiem per un amic	43
Salutació del president de la CAIB en motiu del dia de les Illes Balears	51
La medalla d'or de la CAIB a la Germandat de Donants de Sang	64
Els missioners hi són sempre	65
El poder curatiu i transformador del riure	66
Curadors espirituals a Maria de la Salut	111
Vivències en lila, d'ara i d'abans	121
Son Fogueró	149
Autoestima	163
Esplai: diari d'una acampada	164
Excursió a Cabrera	175
Passar l'estona amb... un savi: Joan Oró	177
Donants de Sang	183
És equilibrada la nostra dieta?	218
Domund 95: no basta l'admiració	232
Passar l'estona amb... un naturalista: Jordi Sabater Pi	248
Tribunal de Jurat: elgits 10 mariandos	262
Les obres de la nova terminal de l'aeroport de Son Sant Joan	264
Viatge a Port Aventura	275

BULLIT DE NOTÍCIES

12, 36, 60, 80, 104, 128, 150, 172, 196, 220, 244 i 268.

CARRERANY ESPORTIU: CICLISME

(gener) 30, 46, 88, 113, 138, 158, 206, 230 i 254.

CARRERANY ESPORTIU: ESCACS

44, 136 i 229

CARRERANY ESPORTIU: FUTBOL

45, 88, 157, 231, 254, 255 i 277

DEMOGRAFIA. TELÈFONS D'INTERÈS

14, 38, 62, 82, 106, 130, 152, 174, 198, 222, 246 i 270

DICCIONARI PARTICULAR

(febrer) 31, 55, 75, 99, 123, 145,

EDITORIAL I SUMARI

2, 26, 50, 70, 94, 118, 142, 162, 186, 210, 234 i 258.

EDUCACIÓ I CULTURA

Escoles Viatgeres: Ruta de Càceres	16
Ha mort Guillem d'Efak	66
Servei de dinamització cultural de la Caixa de Balears SA NOSTRA a la Part Forana de Mallorca	67

Una iniciativa per la llengua: Correllengua	71
Un viatge al santuari de Núria i Barcelona	83
Manifest del Correllengua	95
Gràcies, Poble de Maria	96
VIII edició dels cursos d'anglès a Anglaterra	107
Ceràmica a Maria	110
Presentació d'un llibre sobre Sa Canova	127
X temporada d'Òpera	131
La recerca del Sud	133
V Jornades Culturals i Esportives	166
Vacances escolars a Formentera	179
Antònia Torelló Roig: Exposició a Sa Capella Fonda ..	200
Ensenyar català a Anglaterra	202
Impressions entorn a l'exposició retrospectiva "25 anys de futbol FC Mariense"	228
Com normalitzar el teu nom	256
I mostra de brodats i randes a Mallorca	263
Presentació dels programes educatius de SA NOSTRA a la seu de Premsa Forana	267
Exposició de Guillem Crespí a Sa Capella Fonda	271
Manifest de la Unesco de la Biblioteca Pública 1994 ..	272
Robert Graves. El poeta i la musa	273
Els alumnes de Maria, al futur institut de Sineu	278

FENT CARRERANY: ESPECIAL NÚMERO 100

Més de 100 persones al sopar celebrat al restaurant Sa Creu de Petra	4
L'església de Maria plena de gom a gom per escoltar el concert de l'Orquestra Simfònica de Balears "Ciutat de Palma"	5
Celebracions de l'edició del número 100	(gener) 32

FENT CARRERANY: ACTIVITATS

Convocatòria de l'Assemblea Ordinària	11
Assemblea ordinària de l'Associació	24
Assemblea anual de Fent Carrerany	(febrer) 27
Cobrament de la quota a socis i subscriptors	(febrer) 27
VII Certamen de Fotografia Fent Carrerany	48
VII Certamen de fotografia Fent Carrerany	61
VII Certamen de Fotografia Fent Carrerany	92
VII Certamen de Fotografia Fent Carrerany	119

FESTES

Notosperaves	(febrer) 28
Nadal, Reis, Satn Antoni	48
El 28 de febrer, darrer dia de Carnaval a Maria	53
Programa de les festes de la Mare de Déu 1995	188
Teatre per les festes	195
Pregó de les festes de la Mare de Déu de 1993	204
Festes passades	211

HISTÒRIA

Troballes romanes al Pla de Mallorca	6
Història dels Carnavals	52
Tres homes de Maria	112
L'arxipèlag de Cabrera	176

Cent anys de Cinema: el cine al nostre poble	212
Tradicions, llegendes i documents	218
El santuari talaiòtic de Costitx, 100 anys després	252

INFORMACIÓ MUNICIPAL

L'ajuntament informa: obres 1994	(gener) 26
El TSJB dona la raó al secretari	(gener) 28
L'ajuntament informa	(febrer) 30
Pressupost municipal de 1995	54
L'ajuntament informa: Pressupost de despeses	85
Resultats electorals a Maria	140
Composició del nou consistori	143
Sessió Plenària Extraordinària de dia 13 de Juliol	180
Visita oficial de la presidència del Consell Insular a la Casa de la Vila	223
Ple extraordinari de dia 3 d'agost	224
Ple extraordinari de dia 10 d'agost	226
Ple ordinari de dia 7 d'octubre	250
El president Soler visita oficialment el nostre poble	259
Ple ordinari de dia 4 de novembre	276

MANCOMUNITAT DES PLA

Borsa de Treball. Cursos gratuïts per a la formació i reciclatge	135
Com cercar feina	156
Orientació laboral: fer oposicions	167
Bosses de treball	195

OPINIÓ

Què hi fa una revista com aquesta en un poble com aquest 10	
Cap al 200	11
Endavant Fent Carrerany	22
Carta Oberta al rector Pere	22
Una mare preocupada	23
L'oposició fa saber	40
Montblanc ha quedat en terra	41
El PAC de Sineu, per què serveix?	64
La Tercera Edat de Maria, Alleluia!	86
Perquè Independents de Maria?	87
De curadors, esperits i altres herbes	120
Un bruixot batler	122
Arrels d'un poble	153
La fulla de la mala sembra	154
Carta d'agraïment	155
Els independents de Maria a la Sala	156
Un macolí dins la sabata	178
Els independents informen	178
Recordant el meu amic Ramon	199
Sobre el suposat origen de la imatge de la Mare de Déu de la Salut	235
Els primers 100 dies	247
Creure i voler, no vol dir saber	260

PARRÒQUIA

Sínode	35
--------------	----

Sermons de quaresma	72
Actes religiosos de Setmana Santa 1995	74
La Pàsqua	84
La nostra Pàsqua	108
La Mare de Déu	187
Informació del Sínode	243
Els rectors solidaris de Llubí, Costitx i Maria	266

POEMES I GLOSES

Nadal Brodat	24
Poemes de Lluc Mates	(gener) 28
Poemes de Lluc Mates	(febrer) 30
Poemes de Lluc Mates	84
Gloses del temps	136
El meu petit homenatge	174

PORTADES

La pagesa de Fent Carrerany per en Bartomeu Pastor	1
L'adoració dels reis d'Orient	(febrer) 25
L'amo en Joan Gual Mestre	49
Grup d'Esplai Es Rebrot	69
Es molí de sang de Can Gaspar	93
Premi mestre Pere des Retrats	117
Constitució del nou ajuntament	141
L'esplai acampa a Lluc	161
Pal ensabonat	185
Projector del cinema de Maria	209
L'ex-rector de Maria, Pere Fons	233
Visita del president de la CAIB, Cristòfol Soler	257

PREMSA FORANA

Taula rodona sobre la Premsa Forana	3
Reunió Premsa Forana i Germandat de Donants de Sang	(gener) 26
Premsa Forana de Mallorca: presentació del llibre sobre la seva història i elecció de la nova Junta Directiva	132
Visita de la Junta Directiva al president de la CAIB	261

TEMPS, EL TEMPS PASSAT

15, 39, 63, 83, 107, 131, 153, 175, 199, 223, 247 i 271.	
Pluviometria 1994	48

XERRADETA AMB, SA

Notopenses, un nou grup de teatre al nostre poble	8
Dones de Maria que broden o que han brodat ... (febrer)	32
L'amo en Joan Gual Mestre	56
L'Esplai Es Rebrot	76
Candidatures que es presenten a les properes eleccions municipals	100
Madò Antònia Mas Vanrell	124
Madò Joana Maria Castelló Moragues	146
Madò Margalida Bergas Mas	168
Josep Ferriol Torelló	192
N'Àngela Miquel Morey	216
En Pere Fons	236

(Per un error, les pàgines 25 a 32 es repeteixen al gener i febrer, però a l'índex estan convenientment senyalades)